



Crisis Payment for Humanitarian Entrants

ཁྱེད་ལ་སྐབས་འགར་ང་ཚོའི་འབྲིས་ནས་རོགས་སྐྱོར་འཕམ་མ་ཕྱན་དགོས་པ་ང་ཚོས་བསམ་ཤེས་སྐབས་ཀྱི་འདུག་དཀའ་ཉེན་ཆེ་དུས་ཀྱི་སྤོང་འབབ་(Crisis Payment) རྟེན་དམིགས་བསམ་ཅན་གྱི་སྤོང་འབབ་ཞིག་ཡིན། དེ་ནི་གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཉེད་འགོ་བའི་བདེ་ཚའི་ནང་གསར་དུ་བཀྲུགས་མཁན་ཞིག་ཡིན་ན། དེ་ཡིས་ཁྱེད་ཉེད་ལམ་སེང་གནས་མཁས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ཆེད་མཐུན་གྱིན་སྐྱོར་བ་ཡིན།

སྤོང་འབབ་དེ་སྤྱི་ཞིག་གིས་ལེན་སྐབས་བཟ།

ཁྱེད་ཉེད་ཐོག་མ་ཨོ་སི་ཏི་ལི་ཡའི་ནང་མ་འབྱོར་གོང་། ཁྱེད་ལ་ཨོ་སི་ཏི་ལི་ཡའི་འགོ་བའི་བདེ་ཚའི་མཚོང་ཆེན་(Australian Humanitarian Visa) ཞིག་སྤོང་ཡོད་ན། སྤོང་འབབ་འདི་ཐོབ་ཅུང་ཡོད་པ་ཡིན།

དཀའ་ཉེན་ཆེ་དུས་ཀྱི་སྤོང་འབབ་(Crisis Payment) འདི་ལེན་པར། ཁྱེད་ཉེད་ངེས་པར་དུ།

- **སེན་ཏར་ལི་ཏྭ་(Centrelink)** ཀླས་ཐོགས་སམ་ཁེ་ཕན་ཚད་འོས་ཚོས་ཕྱན་པ་དགོས།
- དེ་ལེན་པའི་ཉེན་མོ་དེར་ཁྱེད་ཉེད་དཔལ་འབྱོར་དཀའ་སྤྱུག་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་ནང་ཡོད་པ་དགོས།
- དེ་ལེན་པའི་ཉེན་མོ་དེར་ཁྱེད་ཉེད་ཨོ་སི་ཏི་ལི་ཡའི་ནང་ཡོད་དགོས།
- གཤམ་གྱི་འགོ་བའི་བདེ་ཚའི་མཚོང་ཆེན་གང་ཞིག་གི་འོས་ཚོས་ཕྱན་པ་དགོས།
 - subclass 200—Refugee
 - subclass 201—In Country Special Humanitarian
 - subclass 202—Global Special Humanitarian
 - subclass 203—Emergency Rescue
 - subclass 204—Woman at Risk
- འགོ་བའི་བདེ་ཚའི་མཚོང་ཆེན་འོས་ཚོས་ཚང་བའི་སྐོ་ནས་ཁྱེད་ཉེད་ཨོ་སི་ཏི་ལི་ཡའི་འབྱོར་བའི་ཐོག་མའི་ཉེན་བདུན་ནང་འཚུངས་ལེན་པ་དགོས། (ཡང་ན། ཉེན་བདུན་ནང་འཚུངས་ལེན་པའི་དམིགས་དོན་སྐོ་ནས་ང་ཚོར་འབྲེལ་གཏུག་བྱེད་པ་དང་། འབྲེལ་གཏུག་དེའི་ཐོབ་ཆ་དེ་ཉེན་གངས་ཀྱི་འཚུངས་འཇུགས་དགོས།)

དཀའ་ཉེན་ཆེ་དུས་ཀྱི་སྤོང་འབབ་(Crisis Payment) དེ་ཕོན་ཆེ་ག་ཚོད་ཡིན་ནམ།

དཀའ་ཉེན་ཆེ་དུས་ཀྱི་སྤོང་འབབ་(Crisis Payment) ཀྱི་གངས་འབོར་དེ་ཁྱེད་ཀྱི་བདུན་གཅིག་གི་གཞི་ཚའི་སེན་ཏར་ལི་ཏྭ་(Centrelink) ཀླས་ཐོགས་སམ་ཁེ་སང་གྱི་སྤོང་འབབ་དང་གཅིག་མཚུངས་ཡིན། འདིའི་ནང་ཁང་པའི་རོགས་རམ་(Rent Assistance) མམ་སྐྱེན་སྐྱོར་གྱི་དོད་འབབ་(Pharmaceutical Allowance) ལྷ་སུའི་སྤོང་འབབ་འཕམ་མ་དག་འཚུངས་ཀྱི་མེད། སྤོང་འབབ་འདི་ནི་ཁྱེད་ཀྱི་རྒྱུན་ལྷན་རྒྱ་ལྗོངས་སྤོང་འབབ་སྤེང་དམིགས་བསམ་ལ་ལ་སྐོན་ཞིག་ཡིན།

Hardship Advance

དཀའ་ཉེན་ཆེ་དུས་ཀྱི་སྤོང་འབབ་(Crisis Payment) ལ་སྐོན་སྤོང་། ཁྱེད་ཀྱི་བཟའ་བཙའ་རིམ་སྤོང་དང་པོ་ནས་གལ་ཏེ་ཀླས་ཐོགས་སམ་ཁེ་སང་གི་དོད་ཆ་ཤས་ཤིག་ལྷན་ནས་སྤོང་པར་འོས་མཚམས་ཕྱན་གྱི་ཡོད་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་དེ་སྤོང་པར་སྐྱེན་ཞུ་རྒྱུ་ཚུགས་པ་ཡིན། འདི་ལ་དཀའ་སྤྱུག་ལྷན་སྐྱོར་(Hardship Advance) ཞེས་བརྗོད་པ་ཡིན།

ཞིབ་ཐུག་ཆ་འཕྲིན་ཚེད།

ལས་ཀའི་འབྲེལ་མཐུད།	132 850
མོ་སི་ཏི་ཡི་ཡའི་གན་ལོག་འབྲེལ་མཐུད།	132 300
མི་རྒྱུས་པའི་རང་བཞིན་དང་ལྷ་སྐྱོད་མཁམ་འབྲེལ་མཐུད།	132 717
བྱིས་ཚང་ཁག་དང་པ་མའི་འབྲེལ་མཐུད།	136 150
ན་གཞན་དང་སློབ་ཕྲུག་འབྲེལ་མཐུད།	132 490
TTY* འདྲི་ཚད་ཁག	Freecall™ 1800 810 586

*TTY རྟེན་སྐྱེ་བོ་གང་ཞིག་འོན་པ་ཡིན་པ་འཕམ། ཡང་ན། ལོ་ཐོས་སམ་སྤྱི་བརྗོད་ཉམས་དམས་སྤྱི་སོང་བའི་སྐྱེ་བོ་ཁོ་ནའི་ཚེད་ཡིན། འབས་ལྷ་འདི་བེད་སྐྱོད་བྱེད་པར་ TTY ཁ་
བར་ལྷན་དགོས་པ་ཡིན།

སྐད་རིགས་གཞན་ཁག་གི་ནང་ཆ་འཕྲིན་ཚེད། ང་ཚོའི་དྲ་ཚོགས་ཁ་བྱང་ **humanservices.gov.au** རྟེན་དུ་བསྐྱོད་པ་དང། 'བྱིད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ནང་ཆ་འཕྲིན།' ཞེས་
པའི་རྟེན་སྐྱེན་པའཕམ། ཡང་ན། ང་ཚོའི་སྐད་ཡིག་འདྲ་མིན་གྱི་ཁ་བར་འབས་ལྷ་ **131 202** རྟེན་ཁ་བར་གཏོང་རོགས་གནང།

བྱིད་ཀྱི་བྱིས་ཀྱི་ཁ་བར་ནས་སྤེ་ཚན་གྱི་ཨང་གྲངས་ '13' ཚན་རྟེན་ཁ་བར་རྒྱག་པའི་རིན་པ་དེ་བྱིད་ཀྱི་ཁ་བར་འབས་ལྷ་མཐོ་སྐྱོད་པ་ལ་གཞིགས་ཏེ་བྱིད་པར་འགོ་བ་ཡིན། དམངས་སྐྱོད་ཁ་
བར་དང་སྐད་མེད་ཁ་བར་ནས་རྒྱག་པའི་ཁ་བར་དག་གི་རིན་གོང་མཐོ་བ་ལྷངས་པ་ཡིན།



Crisis Payment for Humanitarian Entrants

We understand there may be times when you need additional support from us. Crisis Payment is a special one-off payment to assist with your immediate settlement needs if you are a newly arrived humanitarian entrant.

Who can receive the payment?

This payment is only available if you were issued with an Australian Humanitarian Visa before your first arrival in Australia.

To receive Crisis Payment, you must:

- be eligible for a Centrelink pension or benefit
- be in severe financial hardship on the day of claim
- be in Australia on the day of claim
- hold one of the following qualifying humanitarian visas:
 - subclass 200—Refugee
 - subclass 201—In Country Special Humanitarian
 - subclass 202—Global Special Humanitarian
 - subclass 203—Emergency Rescue
 - subclass 204—Woman at Risk
- claim within seven days of your first arrival in Australia on a qualifying humanitarian visa (or contact us with an intent to claim within seven days and lodge a claim within 14 days of that contact).

How much is the Crisis Payment?

The amount of Crisis Payment is equal to one week's payment of your basic Centrelink pension or benefit. This doesn't include additional payments such as Rent Assistance or Pharmaceutical Allowance. This payment is a one-off addition to your regular fortnightly payment.

Hardship Advance

In addition to Crisis Payment, you may also apply to have part of your first instalment of pension or benefit paid early if eligible. This is called a Hardship Advance.

For more information

Employment line	132 850
Older Australians line	132 300
Disability and Carers	132 717
Families and Parents line	136 150
Youth and Students	132 490
TTY* enquiries	Freecall™ 1800 810 586

*TTY is only for people who are deaf or have a hearing or speech impairment. A TTY phone is required to use this service.

For information in other languages visit our website at **humanservices.gov.au** and click on 'Information in your language' or call our multilingual phone service on **131 202**.

Charges for calls from your home phone to the department's '13' numbers vary depending on your telephone service provider. Calls from public and mobile phones are charged at a higher rate.